



BDA-990747-004 / 02.02.2026

Originalbetriebsanleitung

Feuerwehribett

Artikel-Nr.: 990747



ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Produkte regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 SYMBOLE.....	2
2.0 ALLGEMEINE HINWEISE.....	3
2.1 SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEGERÄTE	3
3.0 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	3
4.0 AUSPACKHINWEISE.....	4
5.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS.....	4
6.0 TECHNISCHE DATEN.....	4
7.0 ENTSORGUNG	4

1.0 SYMBOLE



WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUG- NAHME AUFBEWAHREN: SORG- FÄLTIG LESEN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie zu einem späteren Zeitpunkt das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, dass diese Anleitung beiliegt.



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie Kleinteile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!



PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung. Das Produkt kann unsicher oder gefährlich werden.

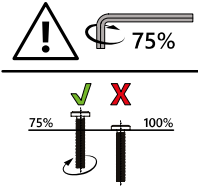


KONFORMITÄTSVERMERK

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

2.0 ALLGEMEINE HINWEISE

- Wir empfehlen für den Aufbau eine Anzahl von 1 – 2 Personen.



- Bitte beachten Sie, dass die Schrauben zunächst von Hand eingesetzt und nur leicht angezogen werden, so dass die Schraube Halt findet und die Elemente locker verbindet.
- Schrauben dürfen erst fest angezogen werden, wenn alle Elemente miteinander verbunden sind. Durch das nachträgliche Anziehen der Schrauben können kleine Abweichungen der Bohrlöcher, die bei handgearbeiteten Produkten entstehen können, ausgeglichen werden.
- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Verwendung vollständig aufgebaut ist. Überprüfen Sie, dass alle Schrauben und Bolzen festgezogen sind und kontrollieren Sie dies regelmäßig.
- Überdrehen Sie die Schrauben nicht.
- Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Nur auf einem ebenen, festen und tragfähigen Untergrund verwenden.
- **ACHTUNG!** Halten Sie beim Aufbau kleine Kinder fern, Verletzungsgefahr!
- **ACHTUNG!** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

2.1 SICHERHEITSHINWEISE FÜR BATTERIEGERÄTE

- Versuchen Sie niemals nicht aufladbare Batterien wieder auszuladen, schließen Sie sie nicht kurz und/oder öffnen Sie sie nicht.
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus!
- Achten Sie beim Einsetzen auf die Polarität (+/-).
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Gerät, um Beschädigungen zu vermeiden!
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs! Alte Batterien nicht mit neuen mischen.
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

3.0 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Bett dient in Kombination mit einer geeigneten Matratze als Schlafgelegenheit für den Innenbereich. Die Rundumleuchte ist abnehmbar und kann zu Spielzwecken verwendet werden. Das Bett ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgeschriebenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.

4.0 AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden.

Beim Auspacken kann es kurzfristig zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen.

5.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS

Verwenden Sie zur Reinigung ein Tuch und warmes Seifenwasser. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Waschmittel. Bleichmittel können das Produkt beschädigen. Weitere Pflegehinweise finden Sie ggf. am Produkt.

Regelmäßige Reinigung, Kontrolle und Wartung erhöhen die Sicherheit und die Lebensdauer des Produktes.

6.0 TECHNISCHE DATEN

Artikel	990747
Gesamtmaße (L x B x H)	205 x 94,5 x 103 cm
Liegefläche (L x B)	200 x 90 cm
Max. Belastbarkeit	100 kg
Batterietyp	4 x Typ AA (nicht im Lieferumfang enthalten)

7.0 ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Produktes führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.



BATTERIEN

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden!

Als Endnutzer sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien nach Gebrauch an uns oder in den dafür vorgesehenen Rücknahmestellen (z. B. in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben.

Sie können die Batterien auch an uns zurücksenden. Wir erstatten Ihnen das Briefporto für die Rücksendung der Altbatterie.

Die auf den Batterien abgebildeten Symbole haben folgende Bedeutung:

Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei

Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium

Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

INSTRUCTIONS

Dear Customer,

Thank you for choosing our product. You have made the right choice by purchasing one of our brand products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standards and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.

TABLE OF CONTENTS

1.0 SYMBOLS.....	5
2.0 GENERAL NOTES	6
2.1 SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY-POWERED DEVICES	6
3.0 INTENDED USE	6
4.0 UNPACKING INFORMATION	6
5.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION	7
6.0 TECHNICAL DATA.....	7
7.0 DISPOSAL	7

1.0 SYMBOLS



IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

Please read these instructions carefully and thoroughly before using the product for the first time. Keep these instructions for future reference. Should you ever pass on the product to another person, please be sure to hand over these instructions as well.



WARNING! POTENTIAL DANGER!

Observe the safety information and set-up instructions to avoid any risk of injury or damage to the product.



RISK OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!



PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and may make the product unsafe or, in the worst-case scenario, dangerous.

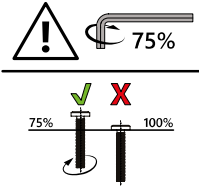


DECLARATION OF CONFORMITY

This product complies with the requirements of the applicable European and national directives. The relevant declarations and documentation are available from the manufacturer.

2.0 GENERAL NOTES

- We recommend that 1–2 people assemble the product.



- Please note that the screws should first be inserted by hand and only tightened slightly so that the screw is secure and loosely connects the elements.
- Screws should only be tightened firmly once all elements have been connected to each other. Tightening the screws afterwards can compensate for small deviations in the drill holes that can occur in handmade products.

- Ensure that this product is fully assembled before use. Check that all screws and bolts are tightened and check this regularly.
- Do not overtighten the screws.
- We cannot accept any liability for consequential damage resulting from lack of maintenance and care.
- Ensure that the product is stable. Only use on a level, firm and load-bearing surface.
- **CAUTION!** Keep small children away during assembly, risk of injury!
- **CAUTION!** Not suitable for children under 3 years of age.

2.1 SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY-POWERED DEVICES

- Never attempt to recharge non-rechargeable batteries, short-circuit them and/or open them.
- Never throw batteries into fire or water.
- Do not subject batteries to mechanical stress!
- Pay attention to the polarity (+/-) when inserting batteries.
- If batteries leak, remove them from the device immediately to prevent damage!
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If battery acid comes into contact with your skin, rinse the affected areas immediately with clean water and seek medical attention immediately.
- Only use batteries of the same type! Do not mix old batteries with new ones.
- Avoid extreme conditions and temperatures that can affect batteries, e.g. on radiators/in direct sunlight.

3.0 INTENDED USE

The bed, in combination with a suitable mattress, serves as a sleeping accommodation for indoor use. The rotating light is removable and can be used for play purposes.

The bed is not suitable for children under 3 years of age.

Only use the product for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may adversely affect safety, cause hazards and void the warranty.

Only suitable for domestic use. Not for commercial use.

4.0 UNPACKING INFORMATION

Open the box and remove the product. After unpacking, check the product for damage and make sure that it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted.

After unpacking, you may notice a slight odour for a short while.

5.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION

Use a cloth and warm soapy water for cleaning. Do not use solvent-based cleaners or detergents, such as bleach, which can damage the product. You may find further care instructions on the product.

Regular cleaning, checking and maintenance increase the product's safety and lifespan.

6.0 TECHNICAL DATA

Item	990747
Overall dimensions (L x W x H)	205 x 94,5 x 103 cm
Lying surface (L x W)	200 x 90 cm
Max. load capacity	100 kg
Battery type	4 x Type AA (not included)

7.0 DISPOSAL

At the end of your product's long service life, please dispose of the valuable raw materials appropriately so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.



BATTERIES

Batteries must not be disposed of with household waste!

As an end user, you are legally obliged to return used batteries. You can return batteries to us or to the designated collection points (e.g. municipal collection points or retailers) free of charge after use.

You can also return the batteries to us. We will reimburse you for the postage costs for returning the old battery.

The symbols shown on the batteries have the following meanings:

Pb = Battery contains more than 0.004% lead by weight

Cd = Battery contains more than 0.002% cadmium by weight

Hg = Battery contains more than 0.0005% mercury by weight.

NOTICE D'UTILISATION

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant l'un des articles de notre marque. Nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement aux exigences strictes de l'Union européenne afin d'offrir le haut niveau de qualité dont nous souhaitons vous faire profiter.

TABLE DES MATIÈRES

1.0 SYMBOLES	8
2.0 CONSIGNES GÉNÉRALES	9
2.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES APPAREILS À PILES	9
3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU	9
4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE.....	10
5.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN	10
6.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	10
7.0 ÉLIMINATION.....	10

1.0 SYMBOLES



IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE AVEC PRÉCAUTION !

Veillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous deviez un jour transmettre le produit à une autre personne, veillez à lui donner également la notice.



ATTENTION ! DANGER POTENTIEL !

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou d'endommagements du produit.



RISQUE D'ASPHYXIE !

Conservez les petites pièces et les emballages hors de portée des enfants !



MODIFICATION DU PRODUIT

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification entraîne l'annulation de la garantie et peut rendre l'utilisation du produit risquée, voire dangereuse, dans le pire des cas.

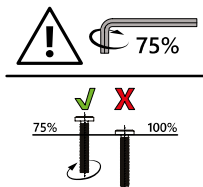


ATTESTATION DE CONFORMITÉ

Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Les déclarations et documents correspondants sont conservés par le fabricant.

2.0 CONSIGNES GÉNÉRALES

- Nous recommandons de faire appel à 1 ou 2 personnes pour le montage.



- Veuillez noter que les vis doivent d'abord être insérées à la main et serrées légèrement afin qu'elles tiennent bien en place et relient les éléments sans les serrer.
- Les vis ne doivent être serrées qu'une fois tous les éléments assemblés. Le serrage ultérieur des vis permet de compenser les petits écarts au niveau des trous de perçage qui peuvent apparaître sur les produits fabriqués à la main.
- Assurez-vous que ce produit est entièrement monté avant de l'utiliser. Vérifiez que toutes les vis et tous les boulons sont bien serrés et contrôlez-les régulièrement.
- Ne serrez pas trop les vis.
- Nous ne pouvons assumer aucune responsabilité pour les dommages consécutifs résultant d'un manque d'entretien et de maintenance.
- Veillez à ce que le produit soit stable. Utilisez-le uniquement sur une surface plane, solide et stable.
- **ATTENTION !** Tenez les jeunes enfants à l'écart pendant le montage, risque de blessure !
- **ATTENTION !** Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

2.1 CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES APPAREILS À PILES

- N'essayez jamais de décharger des piles non rechargeables, ne les court-circuitiez pas et/ou ne les ouvrez pas.
- Ne jetez jamais les piles au feu ou dans l'eau.
- N'exposez pas les piles à des contraintes mécaniques !
- Veillez à respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion.
- En cas de fuite des piles, retirez-les immédiatement de l'appareil afin d'éviter tout dommage !
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide des piles, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- N'utilisez que des piles du même type ! Ne mélangez pas les piles usagées avec les piles neuves.
- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent affecter les piles, par exemple sur des radiateurs ou en cas d'exposition directe au soleil.

3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

Associé à un matelas adapté, le lit sert de couchage à l'intérieur. Le feu tournant est amovible et peut être utilisé pour jouer.

Le lit ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut nuire à la sécurité, entraîner des dangers et entraîner l'annulation de la garantie.

Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez l'article. Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée. Lors du déballage, une légère odeur peut se dégager pendant une courte période.

5.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Utilisez un chiffon et de l'eau chaude savonneuse pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de détergents ou de nettoyeurs à base de solvant, p. ex. de l'eau de Javel, qui pourraient endommager le produit. Le cas échéant, vous trouverez d'autres consignes d'entretien sur le produit.

Des opérations régulières de contrôle, de nettoyage, et de maintenance augmentent la sécurité et la durée de vie du produit.

Si vous avez fait l'acquisition de coussins d'assise ou de supports avec cet article, veuillez noter que le revêtement hydrofuge est éliminé du tissu lors des lavages. Votre blanchisserie locale peut vous conseiller sur les imperméabilisations possibles.

6.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Article	990747
Dimensions totales (L x l x H)	205 x 94,5 x 103 cm
Surface de couchage (L x l)	200 x 90 cm
Capacité de charge max.	100 kg
Type de batterie	4 x type AA (non fournies)

7.0 ÉLIMINATION

À l'issue de longues années de loyaux services, lorsque votre produit sera hors d'usage, veuillez en éliminer les matières premières recyclables de manière à ce qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation applicable. Si vous avez un doute sur la meilleure façon de procéder, renseignez-vous auprès des entreprises qui gèrent les déchets dans votre localité ou des déchetteries de la région.



Le produit et l'emballage sont soumis aux directives de recyclage. Pour plus d'informations, rendez-vous sur : quefairedemesdechets.fr

PILES

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères !

En tant qu'utilisateur final, vous êtes légalement tenu de rapporter les piles usagées. Après utilisation, vous pouvez vous rapporter les piles gratuitement ou les déposer dans les points de collecte prévus à cet effet (par exemple dans les points de collecte communaux ou dans les commerces).

Vous pouvez également nous renvoyer les piles. Nous vous rembourserons les frais de port pour le renvoi des piles usagées.

Les symboles figurant sur les piles ont la signification suivante :

Pb = la pile contient plus de 0,004 % en masse de plomb

Cd = la pile contient plus de 0,002 % en masse de cadmium

Hg = la pile contient plus de 0,0005 % en masse de mercure.

ISTRUZIONI

Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro articolo, con l'acquisto di un nostro prodotto ha compiuto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri prodotti sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.

INDICE

1.0 SIMBOLI.....	11
2.0 AVVERTENZE GENERALI.....	12
2.1 AVVERTENZE DI SICUREZZA PER I DISPOSITIVI A BATTERIA.....	12
3.0 UTILIZZO A NORMA.....	12
4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO.....	12
5.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE.....	13
6.0 DATI TECNICI	13
7.0 SMALTIMENTO	13

1.0 SIMBOLI



IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE: LEGGERE CON ATTENZIONE!

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni.



ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio lontani dalla portata dei bambini!



MODIFICHE AL PRODOTTO

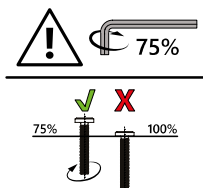
Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti. Le relative dichiarazioni e la documentazione sono conservate presso il produttore.

2.0 AVVERTENZE GENERALI



- Per il montaggio consigliamo di ricorrere all'aiuto di 1-2 persone.
- Si prega di notare che le viti devono essere inserite inizialmente a mano e serrate solo leggermente, in modo che la vite trovi un appiglio e colleghi gli elementi in modo lasco.
- Le viti possono essere serrate saldamente solo quando tutti gli elementi sono stati collegati tra loro. Serrando successivamente le viti è possibile compensare piccole differenze nei fori che possono verificarsi

nei prodotti realizzati a mano.

- Assicurarsi che questo prodotto sia completamente montato prima dell'uso. Verificare che tutte le viti e i bulloni siano serrati e controllare regolarmente.
- Non serrare eccessivamente le viti.
- Non possiamo assumerci alcuna responsabilità per danni consequenziali derivanti da mancanza di manutenzione e cura.
- Assicurarsi che il prodotto sia stabile. Utilizzare solo su una superficie piana, solida e resistente.
- **ATTENZIONE!** Tenere i bambini piccoli lontani durante il montaggio, pericolo di lesioni!
- **ATTENZIONE!** Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

2.1 AVVERTENZE DI SICUREZZA PER I DISPOSITIVI A BATTERIA

- Non tentare mai di scaricare batterie non ricaricabili, non cortocircuitarle e/o aprirle.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non sottoporre le batterie a sollecitazioni meccaniche!
- Prestare attenzione alla polarità (+/-) durante l'inserimento.
- In caso di perdita delle batterie, rimuoverle immediatamente dall'apparecchio per evitare danni!
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido delle batterie, sciacquare immediatamente le zone interessate con acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo! Non mescolare batterie vecchie con batterie nuove.
- Evitare condizioni e temperature estreme che possono influire sulle batterie, ad esempio su radiatori/esposizione diretta alla luce solare.

3.0 UTILIZZO A NORMA

Il letto, in combinazione con un materasso adeguato, funge da letto per interni. La luce rotante è rimovibile e può essere utilizzata per giocare.

Il letto non è adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericoli e comportare la decadenza della garanzia.

Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.

4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto. Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che sia completo e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

Al momento del disimballaggio, è possibile che si diffonda un leggero odore per un breve periodo di tempo.

5.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia utilizzare un panno e acqua calda saponata. Non utilizzare detergenti contenenti solventi o detersivi, ad es. candeggina, in quanto possono danneggiare il prodotto. Ulteriori istruzioni per la cura sono eventualmente disponibili sul prodotto.

La pulizia, il controllo e la manutenzione regolari aumentano la sicurezza e la durata utile del prodotto.

Qualora si acquistassero cuscini insieme a questo articolo ricordate che lo strato idrorepellente, in caso di lavaggio, viene tolto dal tessuto. La lavanderia locale vi potrà fornire raccomandazioni in merito alle possibilità di impregnazione.

6.0 DATI TECNICI

Articolo	990747
Dimensioni totali (L x P x A)	205 x 94,5 x 103 cm
Superficie di appoggio (L x P)	200 x 90 cm
Capacità di carico max.	100 kg
Tipo di batteria	4 x tipo AA (non incluse nella fornitura)

7.0 SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita del prodotto provvedere al corretto smaltimento delle preziose materie prime per permetterne il regolare riciclaggio. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e smaltimento presenti nella propria zona.



BATTERIE

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici!

In qualità di utenti finali, siete tenuti per legge a restituire le batterie usate. Dopo l'uso, potete restituire le batterie gratuitamente a noi o ai punti di raccolta previsti a tale scopo (ad es. nei centri di raccolta comunali o nei negozi).

Potete anche rispedirci le batterie. Vi rimborseremo le spese di spedizione per la restituzione delle batterie usate.

I simboli riportati sulle batterie hanno il seguente significato:

Pb = la batteria contiene più dello 0,004% in peso di piombo

Cd = la batteria contiene più dello 0,002% in peso di cadmio

Hg = la batteria contiene più dello 0,0005% in peso di mercurio.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Apreciada cliente, apreciado cliente:

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Sin duda, ha hecho una buena elección al comprar uno de los artículos de nuestra marca. Para cumplir el alto nivel de calidad deseado, nuestros productos se someten a inspecciones periódicas y, lógicamente, siempre cumplen con los elevados requisitos de la Unión Europea.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	14
2.0 INDICACIONES GENERALES	15
2.1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA DISPOSITIVOS QUE FUNCIONAN CON PILAS	15
3.0 USO PREVISTO	15
4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE	15
5.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO	16
6.0 DATOS TÉCNICOS.....	16
7.0 ELIMINACIÓN	16

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

Antes de usar el producto por primera vez, lea detenidamente este manual de instrucciones. Consérvelo para poder consultarlo en un futuro. En caso de que, en algún momento, entregara este producto a un tercero, no olvide proporcionarle también este manual de instrucciones.



¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para prevenir riesgos de lesiones o daños en el producto.



¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!



MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anulará la garantía y podría hacer que el producto se vuelva inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso.

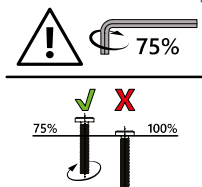


DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes. Las declaraciones y la documentación correspondientes se encuentran archivadas en la sede del fabricante.

2.0 INDICACIONES GENERALES

- Recomendamos que el montaje lo realicen entre 1 y 2 personas.



- Tenga en cuenta que los tornillos deben colocarse primero a mano y apretarse solo ligeramente, de modo que el tornillo se fije y una los elementos sin apretarlos demasiado.
- Los tornillos solo deben apretarse firmemente cuando todos los elementos estén unidos entre sí. Al apretar los tornillos posteriormente, se pueden compensar pequeñas desviaciones en los orificios de perforación que pueden producirse en los productos hechos a mano.
- Asegúrese de que este producto esté completamente montado antes de utilizarlo. Compruebe que todos los tornillos y pernos estén bien apretados y revíselos periódicamente.
- No apriete demasiado los tornillos.
- No podemos asumir ninguna responsabilidad por daños consecuentes derivados de una falta de mantenimiento y cuidado.
- Asegúrese de que el producto esté bien apoyado. Utilícelo únicamente sobre una superficie plana, firme y resistente.
- ¡ATENCIÓN! Mantenga a los niños pequeños alejados durante el montaje, ¡peligro de lesiones!
- ¡ATENCIÓN! No apto para niños menores de 3 años.

2.1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA DISPOSITIVOS QUE FUNCIONAN CON PILAS

- Nunca intente descargar pilas no recargables, no las cortocircuite ni las abra.
- Nunca tire las pilas al fuego o al agua.
- No someta las pilas a esfuerzos mecánicos.
- Preste atención a la polaridad (+/-) al insertarlas.
- En caso de fuga de las baterías, retírelas inmediatamente del dispositivo para evitar daños.
- Evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido de la batería, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua limpia y acuda al médico de inmediato.
- Utilice solo pilas del mismo tipo. No mezcle pilas viejas con nuevas.
- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan afectar a las pilas, por ejemplo, radiadores o luz solar directa.

3.0 USO PREVISTO

La cama, en combinación con un colchón adecuado, sirve como lugar para dormir en interiores. La luz giratoria es extraíble y se puede utilizar para jugar.

La cama no es apta para niños menores de 3 años.

Utilice el producto únicamente para el fin previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso indebido. Cualquier modificación del producto puede afectar negativamente a la seguridad, provocar peligros y anular la garantía.

Solo para uso doméstico y no comercial.

4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el producto. A continuación, asegúrese de que el producto no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

Al desempaquetarlo, puede aparecer temporalmente un ligero olor.

5.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

Utilice una bayeta y agua con jabón tibia para la limpieza. No utilice productos o agentes de limpieza que contengan disolventes, como, por ejemplo, lejía, dado que pueden dañar el producto. Encontrará más indicaciones de cuidado en el mismo producto.

La limpieza, el mantenimiento y los controles regulares aumentan la seguridad y la vida útil del producto.

Si adquirió cojines o protectores para el asiento junto con este artículo, tenga en cuenta que el revestimiento hidrófugo se desprende del tejido durante el lavado. Su lavandería local puede aconsejarle acerca de las opciones de impermeabilización.

6.0 DATOS TÉCNICOS

Artículo	990747
Dimensiones totales (L x An x Al)	205 x 94,5 x 103 cm
Superficie de descanso (L x An)	200 x 90 cm
Capacidad de carga máx.	100 kg
Tipo de batería	4 pilas tipo AA (no incluidas)

7.0 ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de su producto, deseche las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. Consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales si tiene alguna duda.



PILAS

Las pilas no deben desecharse con la basura doméstica.

Como usuario final, está obligado por ley a devolver las pilas usadas. Puede devolvernos las pilas después de su uso o llevarlas a los puntos de recogida previstos para ello (por ejemplo, en los puntos de recogida municipales o en los comercios) de forma gratuita.

También puede devolvernos las pilas. Le reembolsaremos los gastos de envío por la devolución de las pilas usadas.

Los símbolos que aparecen en las pilas tienen el siguiente significado:

Pb = la pila contiene más del 0,004 % en masa de plomo

Cd = la pila contiene más del 0,002 % en masa de cadmio

Hg = la pila contiene más del 0,0005 % en masa de mercurio.

GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant,

Hartelijk dank dat u een product van ons bedrijf heeft gekozen; u heeft met de aankoop van een van onze merkproducten een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze producten regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.

INHOUDSOPGAVE

1.0 SYMBOLEN	17
2.0 ALGEMENE AANWIJZINGEN	18
2.1 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR BATTERIJAPPARATEN	18
3.0 BEOOGD GEBRUIK	18
4.0 UITPAKINSTRUCTIES	19
5.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE	19
6.0 TECHNISCHE GEGEVENS	19
7.0 VERWIJDERING	19

1.0 SYMBOLEN



BELANGRIJK, BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE: AANDACHTIG DOORLEZEN!

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Mocht u het product ooit doorgeven, zorg er dan voor dat u deze gebruiksaanwijzing ook doorgeeft.



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

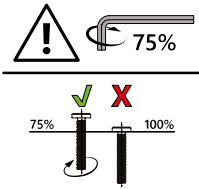
Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Door wijzigingen vervalt de garantie en kan het product onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.



CONFORMITEITVERKLARING

Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De betreffende verklaringen en documenten zijn bij de fabrikant gedeponeerd.

2.0 ALGEMENE AANWIJZINGEN



- Wij raden aan om dit product met 1 à 2 personen te monteren.
- Let erop dat de schroeven eerst met de hand worden aangebracht en slechts licht worden aangedraaid, zodat de schroef grip krijgt en de elementen losjes met elkaar worden verbonden.
- De schroeven mogen pas stevig worden aangedraaid als alle elementen met elkaar zijn verbonden. Door de schroeven achteraf vast te draaien, kunnen kleine afwijkingen in de boorgaten, die bij handgemaakte producten kunnen ontstaan, worden gecompenseerd.

- Zorg ervoor dat dit product volledig is gemonteerd voordat u het gebruikt. Controleer of alle schroeven en bouten goed zijn vastgedraaid en controleer dit regelmatig.
- Draai de schroeven niet te vast.
- Wij kunnen geen garantie geven voor gevolgschade die het gevolg is van gebrek aan onderhoud en verzorging.
- Zorg voor een stabiele stand. Alleen gebruiken op een vlakke, stevige en draagkrachtige ondergrond.
- **LET OP!** Houd kleine kinderen uit de buurt tijdens de montage, gevaar voor letsel!
- **LET OP!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

2.1 VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN VOOR BATTERIJAPPARATEN

- Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen opnieuw te ontladen, kortsluit ze niet en/of open ze niet.
- Gooi batterijen nooit in vuur of water.
- Stel batterijen niet bloot aan mechanische belasting!
- Let bij het plaatsen op de polariteit (+/-).
- Als de batterijen lekken, verwijder ze dan onmiddellijk uit het apparaat om schade te voorkomen!
- Vermijd contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact met batterijzuur de betreffende plaatsen onmiddellijk met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type! Meng oude batterijen niet met nieuwe.
- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die van invloed kunnen zijn op batterijen, bijvoorbeeld op radiatoren/in direct zonlicht.

3.0 BEOOGD GEBRUIK

Het bed dient in combinatie met een geschikt matras als slaapplaats voor binnen. Het rondlicht is afneembaar en kan worden gebruikt om mee te spelen.

Het bed is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die is ontstaan door oneigenlijk gebruik. Elke wijziging aan het product kan de veiligheid negatief beïnvloeden, gevaren veroorzaken en leidt tot het vervallen van de garantie.

Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

4.0 UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit. Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Bij het uitpakken kan er gedurende korte tijd een lichte geur ontstaan.

5.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE

Gebruik voor het reinigen een doek en warm zeepsop. Gebruik geen reinigingsmiddelen die oplosmiddelen bevatten of wasmiddelen, zoals bleekmiddel, aangezien deze het product kunnen beschadigen. Eventuele verdere aanwijzingen voor de verzorging vindt u op het product. Regelmatige reiniging, controle en onderhoud verhogen de veiligheid en de levensduur van het product.

6.0 TECHNISCHE GEGEVENS

Artikel	990747
Totale afmetingen (L x B x H)	205 x 94,5 x 103 cm
Ligoppervlak (L x B)	200 x 90 cm
Max. draagvermogen	100 kg
Type batterij	4 x type AA (niet meegeleverd)

7.0 VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.



BATTERIJEN

Batterijen mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!

Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen in te leveren. U kunt batterijen na gebruik kosteloos bij ons of bij de daarvoor bestemde inzamelpunten (bijv. in gemeentelijke inzamelpunten of in de handel) inleveren.

U kunt de batterijen ook naar ons terugsturen. Wij vergoeden u de verzendkosten voor het terugsturen van de oude batterij.

De symbolen op de batterijen hebben de volgende betekenis:

Pb = batterij bevat meer dan 0,004 massaprocent lood

Cd = batterij bevat meer dan 0,002 massaprocent cadmium

Hg = batterij bevat meer dan 0,0005 massaprocent kwik.

INSTRUKCJA

Szanowni Klienci,

dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Decydując się na jeden z naszych markowych produktów, dokonali Państwo dobrego wyboru. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze produkty poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymogi Unii Europejskiej.

SPIS TREŚCI

1.0 SYMBOLE.....	20
2.0 WSKAZÓWKI OGÓLNE	21
2.1 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ NA BATERIE	21
3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM	21
4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA.....	22
5.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI	22
6.0 DANE TECHNICZNE.....	22
7.0 UTYLIZACJA	22

1.0 SYMBOLE



WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać również niniejszą instrukcję.



UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przestrzegać instrukcji montażu oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!

Chronić przed dziećmi drobne elementy i materiał opakowaniowy!



MODYFIKACJA PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji w produkcie! W wyniku modyfikacji wygasa prawo do świadczeń gwarancyjnych, a produkt może stać się zawodny, a w najgorszym razie nawet niebezpieczny.

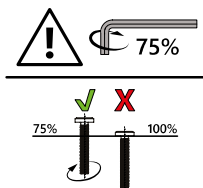


OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI

Produkt ten spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Odpowiednie oświadczenia i dokumenty są przechowywane przez producenta.

2.0 WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Do montażu zalecamy 1–2 osoby.



- Należy pamiętać, że śruby należy najpierw wkręcić ręcznie i lekko dokręcić, aby śruba się utrzymała i luźno połączyła elementy.
- Śruby można dokręcić dopiero po połączeniu wszystkich elementów. Dodatkowe dokręcenie śrub pozwala wyrównać niewielkie odchylenia otworów, które mogą wystąpić w przypadku produktów wykonywanych ręcznie.

• Przed użyciem należy upewnić się, że produkt jest całkowicie zmontowany. Należy sprawdzić, czy wszystkie śruby i wkręty są dokręcone, i regularnie to kontrolować.

- Nie należy przekręcać śrub.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z braku konserwacji i pielęgnacji.
- Należy zadbać o stabilność. Używać wyłącznie na równym, twardym i nośnym podłożu.
- **UWAGA!** Podczas montażu należy trzymać małe dzieci z dala od urządzenia, istnieje ryzyko obrażeń!
- **UWAGA!** Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 roku życia.

2.1 WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE URZĄDZEŃ NA BATERIE

- Nigdy nie próbuj rozładowywać baterii wielokrotnego ładowania, nie zwaruj ich i/lub nie otwieraj.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia lub wody.
- Nie narażaj baterii na obciążenia mechaniczne!
- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na biegunowość (+/-).
- W przypadku wycieku baterii należy je natychmiast wyjąć z urządzenia, aby uniknąć uszkodzeń!
- Należy unikać kontaktu z skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu z kwasem baterijnym należy natychmiast przepłukać dotknięte miejsca czystą wodą i niezwłocznie zgłosić się do lekarza.
- Należy używać wyłącznie baterii tego samego typu! Nie należy mieszać starych baterii z nowymi.
- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą mieć wpływ na baterie, np. grzejniki/bezpośrednie nasłonecznienie.

3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Łóżko w połączeniu z odpowiednim materacem służy jako miejsce do spania w pomieszczeniach. Lampka obrotowa jest zdejmowana i może służyć do zabawy.

Łóżko nie jest przeznaczone dla dzieci poniżej 3 roku życia.

Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo, stwarzać zagrożenie i spowodować utratę gwarancji.

Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.

4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA

Otworzyć karton i wyjąć produkt. Po rozpakowaniu skontrolować produkt pod kątem kompletności i ewentualnych uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane. Podczas rozpakowania może wydzielać się lekki zapach.

5.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI

Do czyszczenia używać ściereczki i ciepłej wody z mydłem. Nie używać środków czyszczących lub myjących zawierających rozpuszczalniki, np. wybielaczy, które mogą uszkodzić produkt. Dalsze wskazówki dotyczące pielęgnacji podane są na produkcie.

Regularne czyszczenie, kontrola i konserwacja zwiększają bezpieczeństwo i wydłużają okres użytkowania produktu.

6.0 DANE TECHNICZNE

Artykuł	990747
Wymiary całkowite (dł. x szer. x wys.)	205 x 94,5 x 103 cm
Powierzchnia leżąca (dł. x szer.)	200 x 90 cm
Maks. nośność	100 kg
Typ baterii	4 x typ AA (nie wchodzi w skład dostawy)

7.0 UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu użytkowania produktu należy przekazać cenne surowce do fachowej utylizacji, aby umożliwić ich prawidłowy recykling. W razie wątpliwości, jak postąpić, można skontaktować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.



BATERIE

Baterii nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi!

Jako użytkownik końcowy są Państwo prawnie zobowiązani do zwrotu zużytych baterii. Zużyte baterie można bezpłatnie zwrócić do nas lub do wyznaczonych punktów zbiórki (np. w gminnych punktach zbiórki lub w sklepach).

Baterie można również odesłać do nas. Zwracamy koszty przesyłki za zwrot zużytych baterii.

Symbole umieszczone na bateriach mają następujące znaczenie:

Pb = bateria zawiera ponad 0,004% masy ołowiu

Cd = bateria zawiera ponad 0,002% masy kadmu

Hg = bateria zawiera ponad 0,0005% masy rtęci.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Estimada cliente, estimado cliente,

muito obrigado por ter escolhido o nosso produto. Com a compra de um dos nossos produtos de marca, fez uma excelente escolha. Para garantir o elevado padrão de qualidade pretendido, os nossos produtos estão sujeitos a controlos regulares e cumprem, naturalmente, os elevados requisitos da União Europeia.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	23
2.0 INSTRUÇÕES GERAIS	24
2.1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA DISPOSITIVOS A BATERIA.....	24
3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA	24
4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM	25
5.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO	25
6.0 DADOS TÉCNICOS	25
7.0 ELIMINAÇÃO	25

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

Leia atentamente e por completo o manual de instruções antes da primeira utilização. Guarde este manual de instruções para consulta futura. Se um dia decidir passar o produto a outra pessoa, certifique-se de entregar também este manual de instruções.



ATENÇÃO! PERIGO POTENCIAL!

Respeite as instruções de segurança e de montagem para evitar o risco de ferimentos ou danos no produto.



PERIGO DE ASFIXIA!

Mantenha as peças pequenas e o material de embalagem longe do alcance das crianças!



ALTERAÇÃO DO PRODUTO

Nunca faça alterações no produto! As alterações invalidam a garantia e o produto pode tornar-se inseguro ou, no pior dos casos, até perigoso.

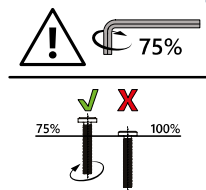


DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este produto cumpre os requisitos das diretivas europeias e nacionais em vigor. As declarações e documentação correspondentes estão arquivadas junto do fabricante.

2.0 INSTRUÇÕES GERAIS

- Recomendamos que a montagem seja feita por 1 a 2 pessoas.



- Tenha em atenção que os parafusos devem ser inicialmente colocados à mão e apertados apenas ligeiramente, para que fiquem fixos e unam os elementos de forma solta.
- Os parafusos só devem ser apertados firmemente quando todos os elementos estiverem unidos. O aperto posterior dos parafusos permite compensar pequenas variações nos orifícios de perfuração, que podem ocorrer em produtos feitos à mão.
- Certifique-se de que este produto está completamente montado antes de o utilizar. Verifique se todos os parafusos e pernos estão bem apertados e verifique regularmente.
- Não aperte demasiado os parafusos.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por danos resultantes da falta de manutenção e cuidados.
- Certifique-se de que o produto está em uma posição segura. Utilize-o apenas em superfícies planas, firmes e resistentes.
- **ATENÇÃO!** Mantenha as crianças pequenas afastadas durante a montagem, pois existe risco de ferimentos!
- **ATENÇÃO!** Não é adequado para crianças menores de 3 anos.

2.1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA DISPOSITIVOS A BATERIA

- Nunca tente descarregar baterias não recarregáveis, não as coloque em curto-circuito e/ou não as abra.
- Nunca jogue baterias no fogo ou na água.
- Não exponha as baterias a esforços mecânicos!
- Preste atenção à polaridade (+/-) ao inseri-las.
- Em caso de vazamento das baterias, remova-as imediatamente do aparelho para evitar danos!
- Evite o contacto com a pele, olhos e mucosas. Em caso de contacto com ácido da bateria, lave imediatamente as áreas afetadas com água limpa e procure um médico imediatamente.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo! Não misture pilhas velhas com novas.
- Evite condições e temperaturas extremas que possam afetar as pilhas, por exemplo, em radiadores/luz solar direta.

3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA

A cama, em combinação com um colchão adequado, serve como cama para uso interno. A luz giratória é removível e pode ser usada para brincar.

A cama não é adequada para crianças com menos de 3 anos.

Utilize o produto apenas para o fim a que se destina. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por uma utilização não conforme com o previsto. Qualquer modificação no produto pode afetar negativamente a segurança, causar perigos e invalidar a garantia.

Apenas para uso doméstico e não para uso comercial.

4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM

Abra a caixa e retire o produto. Depois de desembalar, verifique se o produto está completo ou se apresenta danos. Reclamações posteriores não podem ser aceites.

Ao desembalar, pode surgir um ligeiro odor durante um curto período de tempo.

5.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

Utilize um pano e água morna com sabão para a limpeza. Não utilize produtos de limpeza ou detergentes à base de solventes, por exemplo, a lixívia pode danificar o produto. Poderá encontrar mais instruções de conservação no produto.

A limpeza, verificação e manutenção regulares aumentam a segurança e a vida útil do produto.

Se tiver comprado almofadas de assento ou coxins com este artigo, tenha em atenção que o revestimento repelente de água será removido do tecido durante os processos de lavagem. A sua lavandaria local pode aconselhá-lo sobre as possibilidades de impregnação.

6.0 DADOS TÉCNICOS

Artigo	990747
Dimensões totais (C x L x A)	205 x 94,5 x 103 cm
Superfície de descanso (C x L)	200 x 90 cm
Capacidade máxima	100 kg
Tipo de bateria	4 x tipo AA (não incluídas)

7.0 ELIMINAÇÃO

No final da longa vida útil do seu produto, elimine as matérias-primas valiosas de forma adequada para que possam ser recicladas corretamente. Se não tiver a certeza da melhor forma de proceder, as empresas de eliminação de resíduos ou os centros de reciclagem locais terão todo o prazer em ajudar.



PILHAS

As pilhas não devem ser eliminadas no lixo doméstico!

Como utilizador final, é legalmente obrigado a devolver as pilhas usadas. Pode devolver as pilhas após a utilização gratuitamente à nossa empresa ou nos pontos de recolha previstos para o efeito (por exemplo, em pontos de recolha municipais ou em lojas).

Também pode enviar-nos as pilhas. Reembolsaremos os portes de envio das pilhas usadas.

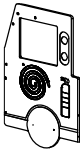
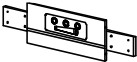
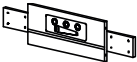
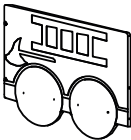
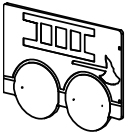
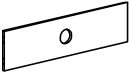
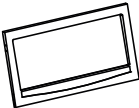
Os símbolos representados nas pilhas têm o seguinte significado:

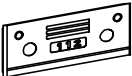
Pb = a pilha contém mais de 0,004% em massa de chumbo

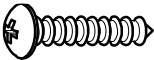
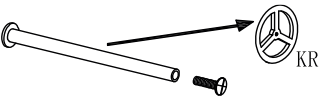
Cd = a pilha contém mais de 0,002% em massa de cádmio

Hg = a pilha contém mais de 0,0005% em massa de mercúrio.

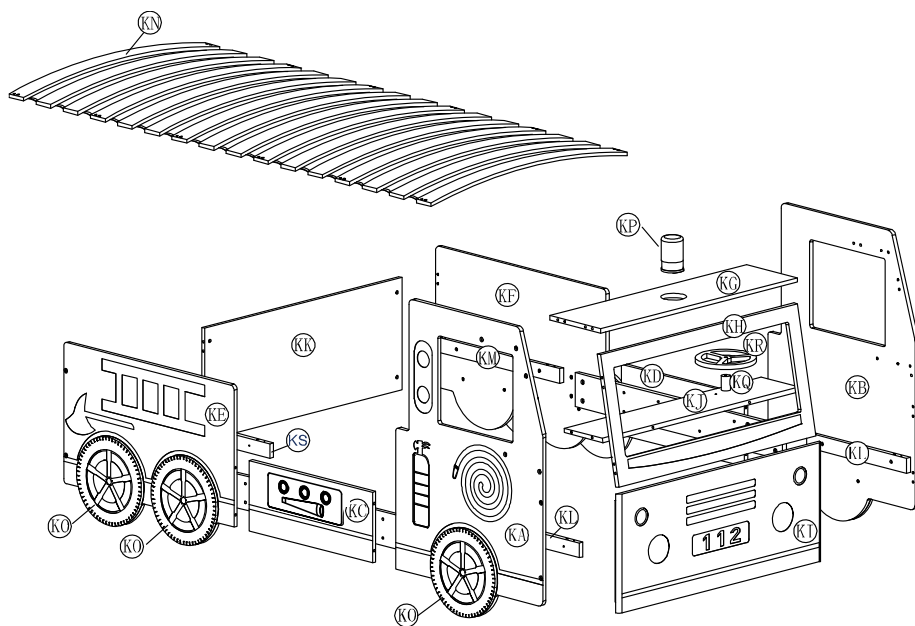
**TEILELISTE / PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS
/ LIJST VAN ONDERDELEN / LISTA CZĘŚCI / LISTA DE PEÇAS**

	NO.	STK	KTN
	KA	1	1/2
	KB	1	1/2
	KC	1	1/2
	KD	1	1/2
	KE	1	1/2
	KF	1	1/2
	KG	1	2/2
	KH	1	2/2

		NO.	STK	KTN
		KI	1	2/2
		KJ	1	2/2
		KK	1	2/2
		KL	2	2/2
		KM	1	2/2
		KN	1	2/2
		KO	6	2/2
		KP	1	2/2
Ø 35 x 49 mm		KQ	1	2/2
		KR	1	2/2
		KS	1	2/2

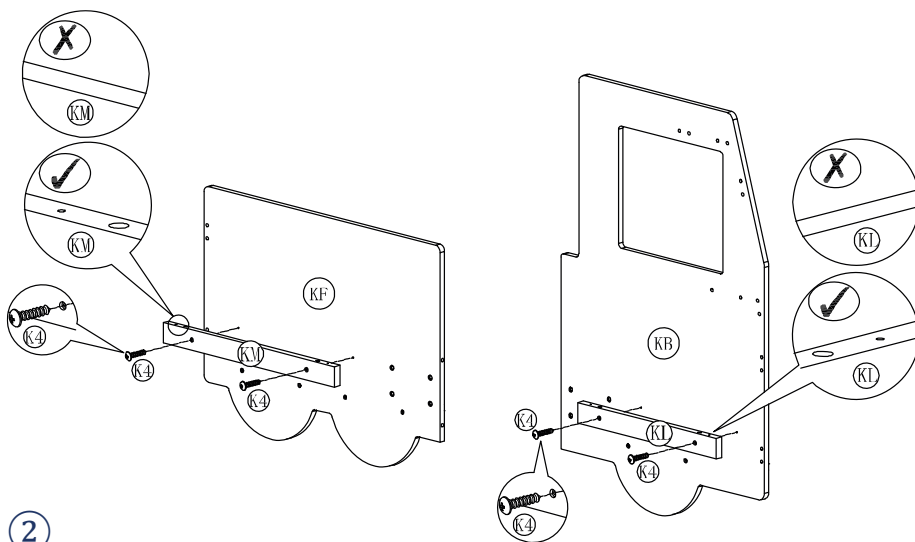
		NO.	STK	KTN
Ø 6 x 47 mm		K1	18	2/2
M6		K2	18	2/2
Ø 4 x 37 mm		K3	12	2/2
Ø 4 x 27 mm		K4	20	2/2
Ø 6 x 30 mm		K5	40	2/2
		K6	1	2/2
Ø 6 x 25 mm		K7	16	2/2

EXPLOSIONSZEICHNUNG / EXPLODED VIEW / VUE ÉCLATÉE / VISTA ESPLOSA / ESQUEMA DEL PRODUCTO / EXPLOSIETEKENING / RYSUNEK WYBUCHU / DESENHO EXPLOSIVO

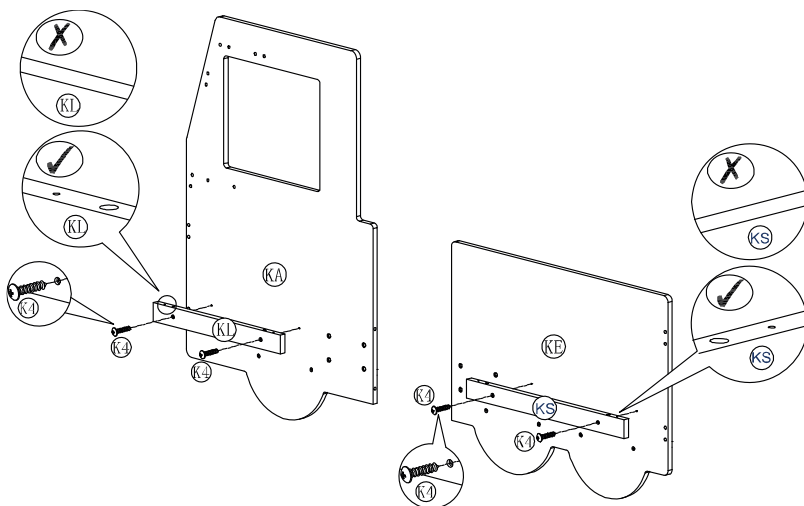


AUFBAU / CONSTRUCTION / CONSTRUCTION / COSTRUZIONE / CONSTRUCCIÓN /
CONSTRUCTIE / KONSTRUKCJA / CONSTRUÇÃO

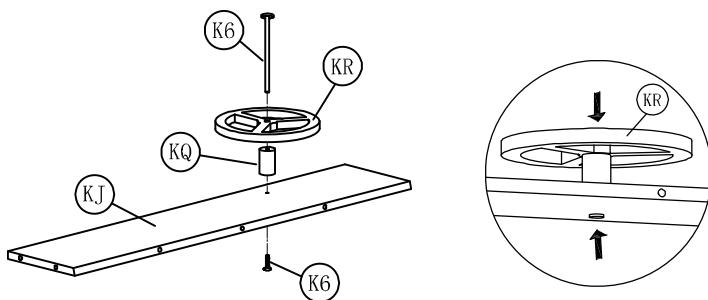
1



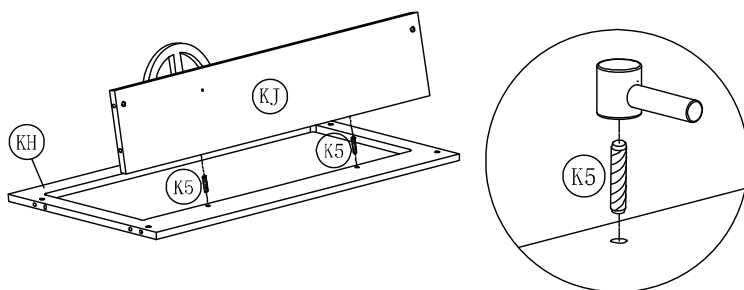
2



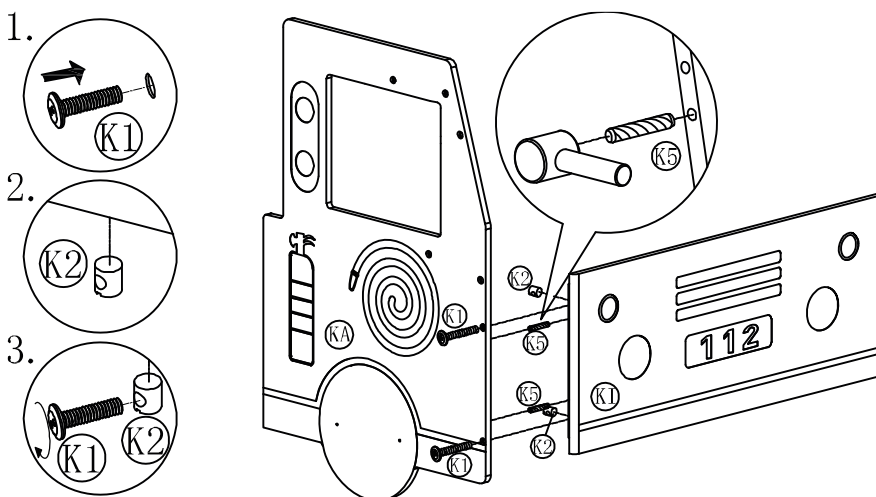
3



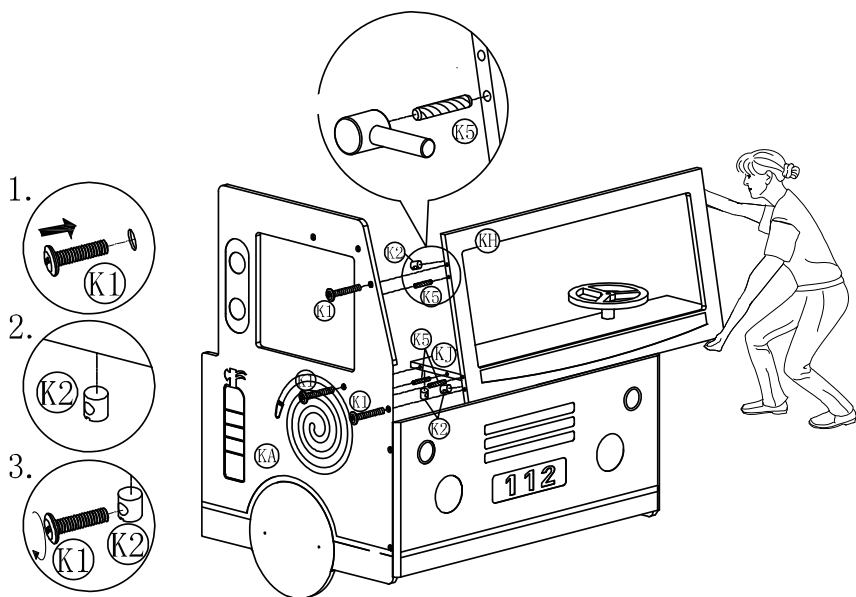
4



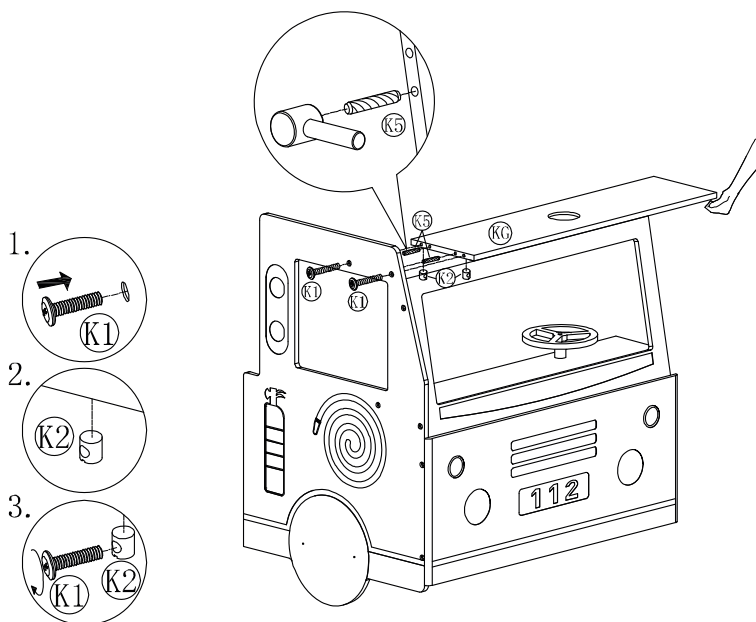
5



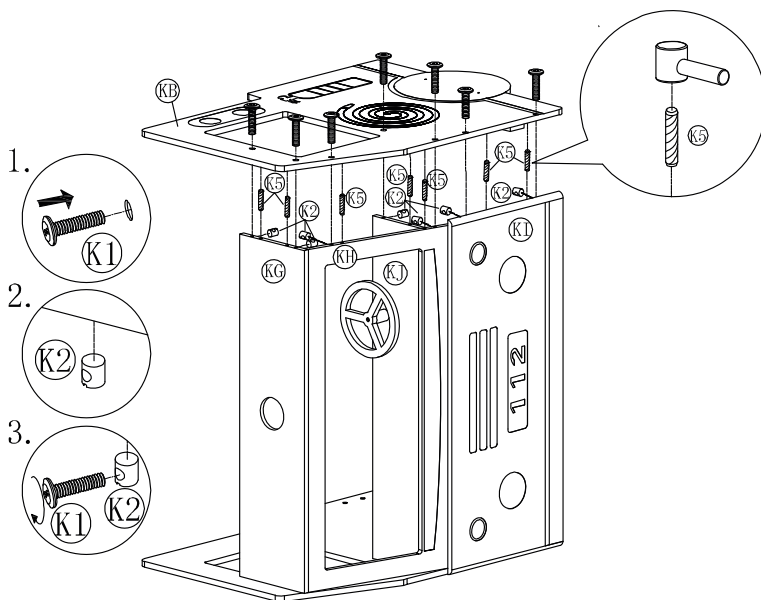
6



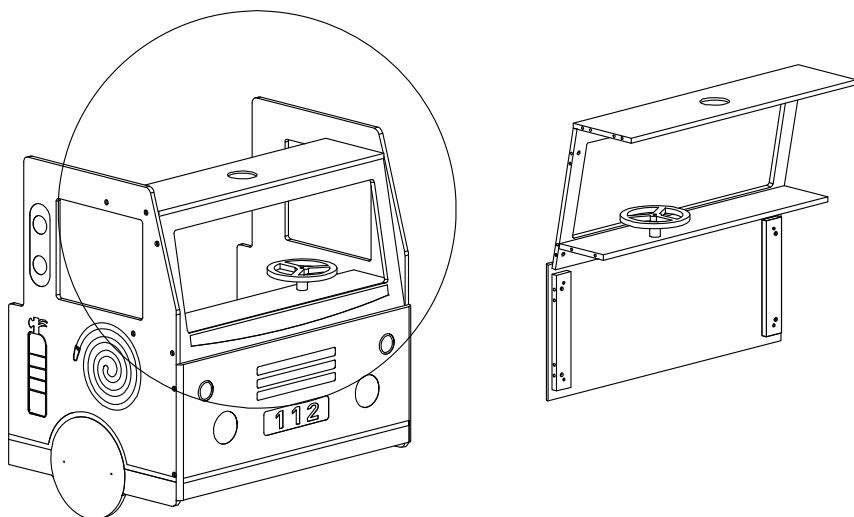
7



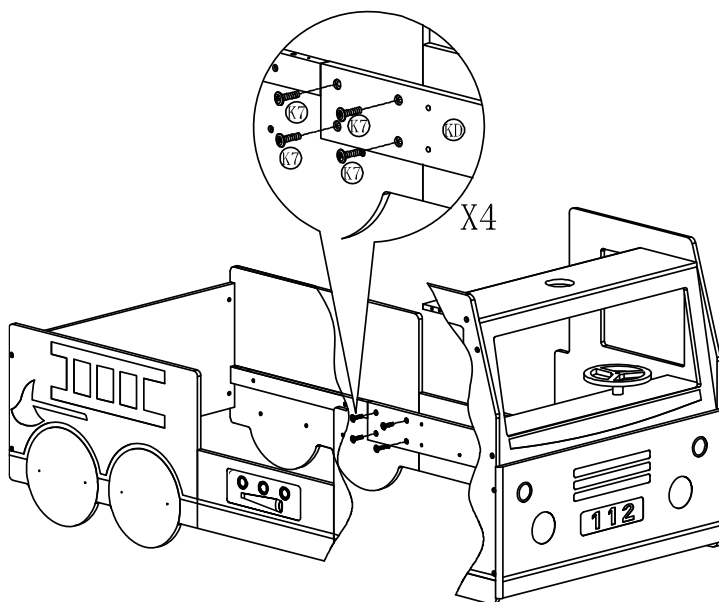
8



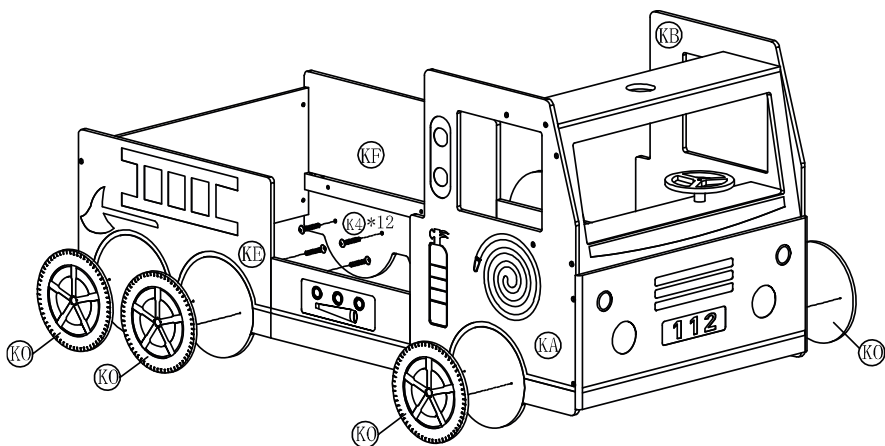
9



13

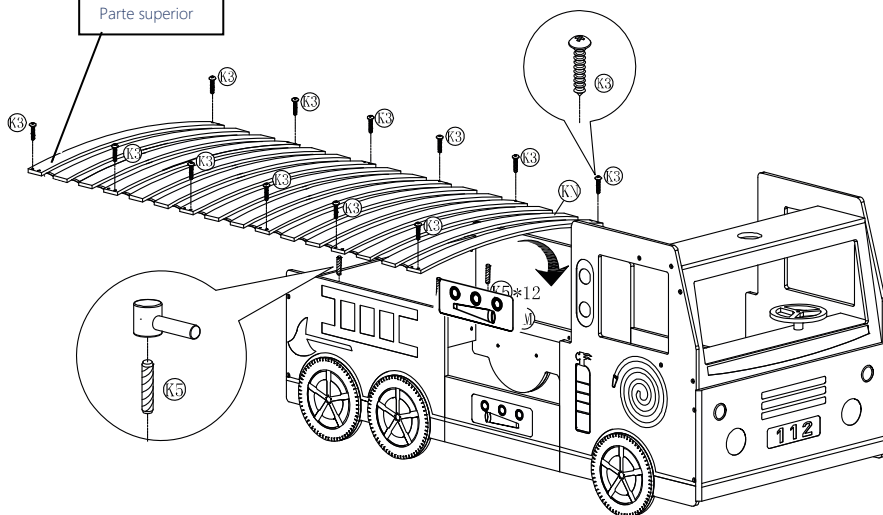


14

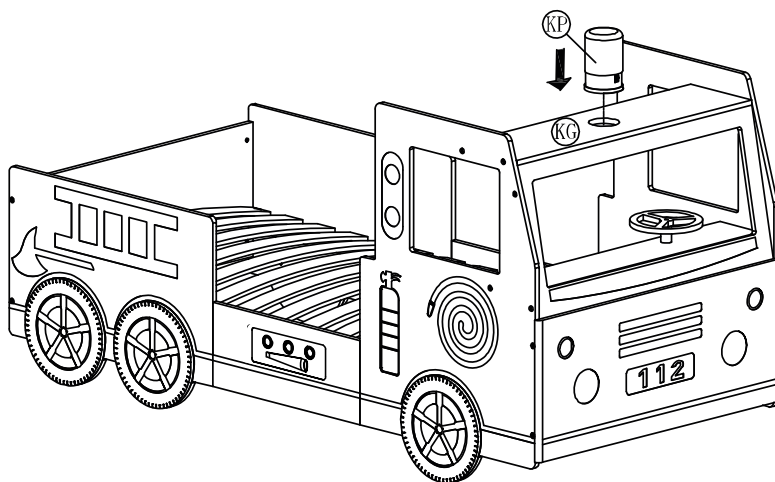


15

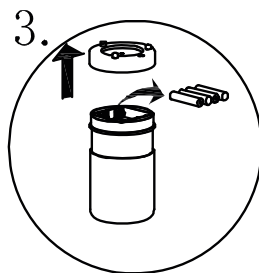
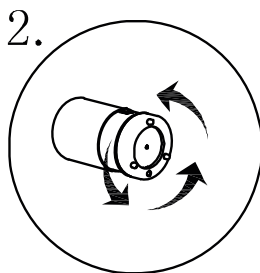
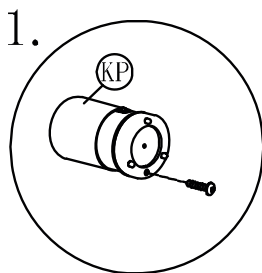
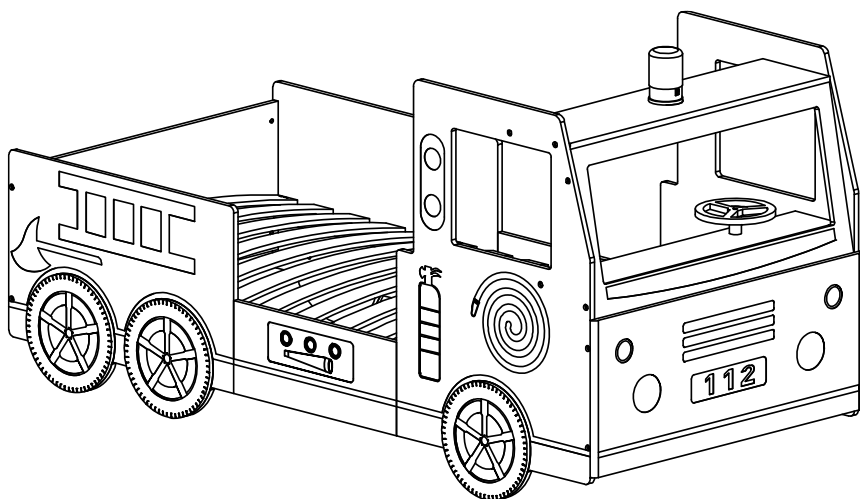
Obere Seite
Upper side
Côté supérieur
Parte superiore
Parte superior
Bovenkant
Górna strona
Parte superior



16



17



Batteriewechsel
 Battery replacement
 Remplacement des piles
 Sostituzione della batteria
 Cambio de pilas
 Batterij vervangen
 Wymiana baterii
 Troca de bateria



www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, puoi rivolgerti con fiducia al nostro personale qualificato.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

PL

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

PT

Para qualquer tipo de serviço, reclamações e suporte técnico, pode contactar com confiança os nossos colaboradores qualificados.

Hergestellt für/
EU-Verantwortliche
Person:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany
kontakt@deuba.info

Made for:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by



Stand 2025/01 Rev7

Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.